

Complete Lesson Transcript – Lesson 347 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百四十七課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 今天我們要來討論上一課故事的內容. 而且在今天的課，我們也會聽到一些生字.

Kirin: 陪.

Adam: To accompany.

Kirin: 相配.

Adam: To match.

Kirin: 彼此.

Adam: Each other or one another.

Raphael: 請楊老師先給我們上一課故事的簡介.

Kirin: 小李跟麥克談戀愛了. 可是因為一年的時間快到了，麥克必須回去美國. 這個消息讓小李很難過.

Raphael: 好. 那在上一段故事裡，我們發現大部分的時間，小李都跟麥克在一起. 為什麼會這樣子呢？

Kirin: 因為小李的工作就是在上課或是下課的時候都得幫忙麥克. 所以他們在一起的時間當然會很久. 而且周末的時候，小李又常常帶麥克去一些有趣的地方. 這樣他們在一起的時間就更久了.

Raphael: 那麥克也介紹了一些新的餐廳給小李. 為什麼在小李住的小鎮裡，是麥克介紹餐廳給小李，卻不是小李介紹給麥克呢？

Kirin: 因為麥克介紹給小李的都是外國餐廳，小李之前應該沒去過。因為沒有人陪她去。

Raphael: 那他們吃飯的時候，小李很喜歡聽麥克說他小時候發生的一些事情。你覺得為什麼小李對麥克的故事這麼有興趣呢？

Kirin: 可能有兩個原因。第一個，麥克可能很會講故事。可能他的故事都講得很好笑，不然就是很有意思。另外一個原因是，麥克講的那些故事都是代表西方人的想法跟文化。這樣小李就能把她現在聽到的跟自己以前想像中的西方文化做比較了。

Raphael: 這樣聽起來，他們兩個人的個性很相配。他們對彼此的文化都很有興趣。所以到了最後，他們果然談戀愛了。

Kirin: 對啊，通常你的伴侶的個性跟你的應該差不多。

Raphael: 後來他們的感情變得越來越好。到最後是什麼事情讓小李很難過呢？

Kirin: 小李發現一年的時間快到了，麥克必須離開她，回去美國。

Raphael: 那在一開始的時候，小李知道一年後麥克會離開她的這件事情嗎？

Kirin: 好像早就已經知道了。

Raphael: 為什麼小李已經知道麥克要離開，她還是很驚訝呢？

Kirin: 雖然她之前就知道有一天麥克會離開，可是她還沒做好準備。她可能只注意到他們快樂的部分，忘了有一天麥克會離開的這個事實。

Raphael: 嗯。那在下一課，我們會聽到這個故事的結果。

Kirin: 對。你覺得故事的最後會發生什麼事情呢？他們會分手嗎？還是會繼續他們的愛情故事？聽我們下一課的內容就會知道了。

Raphael: 我們下次再見。